

Southeast Asia Head Office  
Blk 231, Bain Street  
#03-05, Bras Basah Complex  
Singapore 180231  
Tel : +65-6883-2284/6883-2204  
Fax : +65-6883-2144  
info@marymartin.com  
www.marymartin.com

South Asia Head Office  
8/123, Third Street,  
Tatabad, Coimbatore 641012  
India  
Tel : +91-422-2499030/2495780  
Fax : +91-422-2495781  
info@marymartin.com  
www.marymartin.com

Le ghomala' : langue des hommes et des montagnes de l'ouest Cameroun /  
Le 'on Kamga; Gabriel Mba; Paul Kammogne Fokam  
afredit, Africaine d'edition, Cameroun 2017  
361 pages ; 24 cm.  
9789956486280  
\$ 70.00 / null

<https://www.marymartin.com/web?pid=614212>

---

LE DICTIONNAIRE GUEMBA Kin'n 2018 - 4th Edition Francais / Guemba  
s.n., Cameroun 2018  
289 pages  
\$ 40.00 / null

<https://www.marymartin.com/web?pid=614213>

---

Syntaxe De L'ewondo Contemporain / Sosthene Marie Atenke-Etoa; Louis Martin  
Onguene Essono  
Presses Universitaires d'Afrique, Cameroun 2017  
299 pages : map ; 22 cm  
9789956532029  
\$ 75.00 / null

<https://www.marymartin.com/web?pid=614214>

---

My Khmer Language / Ellie Phanny (Ed)  
Ellie Phanny, Cambodia 2018  
112p.  
9789924922902  
\$ 32.00 / null  
100 gm.

The book "My Khmer Language" is the self-initiative of the author who used to be challenged in learning languages which are not the native ones. You can learn conversational structure and basic grammar. We think it is really important to learn Khmer how it is really spoken. That's why our each lessons are always focused on real, current Khmer. We included the Latin pronunciation enabling the learners to understand and read easily. Moreover, it is translated into English language. At the end of each lesson, the learners can test their ability to learn through exercise with many forms to check their understanding from this book. To be convenient to the learners, the author has organized the book into three chapters. First chapter focuses on the alphabets, while second chapter emphasizes on the conversation and communication in daily life and key words. The third chapter relies on basic grammar.

<https://www.marymartin.com/web?pid=534282>

---

Learn Cambodian: Everday Dialogues For Foreigners 1 / Khmer Lesson Team (Ed)  
Sreymom Hok

Khmer Lesson Team, Cambodia 2018

168p.

9789924926108

\$ 30.00 / null

250 gm.

<https://www.marymartin.com/web?pid=534281>

---

Learning Thai with dâai : Book I, Secrets 1-14 : 22 Secrets of Learning Thai /  
Dhyan Manik

Dolphin Books, Thailand 2018

288p.

9789526651200

\$ 40.00 / HB

400 gm.

Whether you are a beginner or an advanced learner, you certainly want to learn to speak Thai fluently. This book will take you a long way towards your goal. daai () is one of the most common words in Thai. It is a multifunctional helping verb and is used by Thais in several different ways. It has many distinct meanings depending on where it placed in a sentence and which other words are used with it. With this book you won't just learn how to use daai () but will also acquire a deeper knowledge of the Thai language in general.

Included are :

- complete and informative written examples
- audio spoken by native speakers
- highlights and explanations of daai s usage
- sections of simple and easy to understand advice
- useful hints and tips on daai and the spoken Thai language

Furthermore, you will get to see the language "through the eyes of daai ". Study this book and you will be rewarded; your Thai friends will be amazed at your deep understanding of the subtleties of their language. In the Book II (Secrets 15-22) you will learn how to use Thai tenses.

<https://www.marymartin.com/web?pid=534299>

---

P. Sethaputra English-Thai Dictionary : "A Guide to Practical Usage of Modern  
English / Kenneth Edwards

P. Sethaputra, Thailand 2019

xvi, 1628p.

9786164852228

\$ 40.00 / null

1350 gm.

<https://www.marymartin.com/web?pid=534298>

---

Cindamani – The Odd Content Version : A Critical Edition / Peera Panarut (Gen.  
Ed) Volker Grabowsky

Zenos-Verlag, Germany 2018

xiv, 188p.

ISSN: 2569-2879 ; 9783931018412

\$ 55.00 / null

650 gm.

<https://www.marymartin.com/web?pid=534297>

---

Compartments / Zoran Živković

Cadmus Press, Japan 2018

145p ; 21cm  
9784908793165  
\$ 14.00 / null

<https://www.marymartin.com/web?pid=614074>

---

A Study on Cross-Linguistic Variations in Realization Patterns : New Proposals  
Based on Competition Theory /

Kaitakusha, Japan 2018

166p ; 22cm  
9784758922616  
\$ 100.00 / HB

<https://www.marymartin.com/web?pid=614061>

---

A Dynamic Study of Some Derivative Processes in English Grammar : Towards a  
Theory of Explanation /

Kaitakusha, Japan 2018

165p ; 22cm  
9784758922609  
\$ 100.00 / HB

<https://www.marymartin.com/web?pid=614062>

---

I mean as a Marker of Intersubjective Adjustment : A Cognitive Linguistic  
Approach / Takashi Kobayashi

Hituzi Syobo Publishing, Japan 2018

106p ; 23cm  
9784894769021  
\$ 170.00 / HB

<https://www.marymartin.com/web?pid=614064>

---

Rhetorical Questions : A Relevance-Theoretic Approach to Interrogative  
Utterances in English and Japanese / Goto Risa

Hituzi Syobo Publishing, Japan 2018

194p ; 23cm  
9784894768833  
\$ 200.00 / HB

<https://www.marymartin.com/web?pid=614065>

---

A Comparative Study of Compound Words / Makiko Mukai

Hituzi Syobo Publishing, Japan 2018

238p ; 23cm  
9784894769007  
\$ 200.00 / HB

<https://www.marymartin.com/web?pid=614066>

---

Grammatical Variation of Pronouns in Nineteenth-Century English Novels /  
Masami Nakayama

Hituzi Syobo Publishing, Japan 2018

251p ; 23cm  
9784894769014  
\$ 200.00 / HB

<https://www.marymartin.com/web?pid=614067>

---

---

The Diffusion of Western Loanwords in Contemporary Japanese : A Variationist Approach / Aimi Kuya

Hituzi Syobo Publishing, Japan 2019

229p ; 23cm

9784894769496

\$ 250.00 / HB

<https://www.marymartin.com/web?pid=614068>

---

The Grammar of Kansai Vernacular Japanese / Kevin Heffernan

Kwansei Gakuin University Press, Japan 2019

172p ; 21cm

9784862832726

\$ 38.00 / HB

<https://www.marymartin.com/web?pid=614069>

---

A Manual of the Philippine National Language (Second Edition) / Cecilio Lopez

Aklat Ng Bayan, Philippines 2018

332p.

9786218064553

\$ 45.00 / null

650 gm.

1. Philippine languages – Handbooks, manual, etc.
2. Linguistic – Philippines.

<https://www.marymartin.com/web?pid=502098>

---

Discourse In Practice: From Conventional to Digital / Bahiyah Abdul Hamid, Lee Siew Chin & Azianura Hani Shaari (Ed)

Penerbit (UKM) Universiti Kebangsaan Malaysia, Malaysia 2018

124p.

Includes Index

9789674126537

\$ 15.00 / null

200 gm.

1. English language – Grammar
2. English language – Usage

Discourse in Practice: From Conventional to digital brings together empirical studies in which discourse practices are not just examined via 'traditional' approaches, which continue to be applicable and valid in our understanding of discourse but they are also examined via view insights that have been adapted as a result of continuing developments and expansions in examining discourse in digital context. In addition, the resulting global-glocal phenomena brought about by digitisation has also brought about changes to the landscape of language, and its interpretation. This book will be valuable as a reference for student, scholars, beginning research and those interested in discourse and digital practices, language studies, communication and literacies.

<https://www.marymartin.com/web?pid=535871>

---

Research Design for Language Studies / Juliana Othman & Maskanah Mohammad Lotfie (Eds)

University of Malaya Press, Kuala Lumpur 2019

xvi, 178p.

Includes Index

9789674880811

\$ 24.00 / null

300 gm.

1. Academic writing
2. Education, Higher – Research

Research Designs for Language Studies is a comprehensive resource book in research methodology in the field of applied language studies. It is designed to introduce novice researchers to available methods for language-related investigations and assist them in identifying the best designs for the studies that they are planning. The book consists of nine chapters, covering a wide range of research methods in different areas of language education and applied linguistics. Each chapter provides step-by-step procedure in administering each design with specific references made to reported studies. Examples are drawn from actual research in illustrating data collection and data analysis while the choice of analyses is also included.

<https://www.marymartin.com/web?pid=535872>

---

Temuan World of Words : A Temuan-Malay-English Word List / Looi Siew Teip, Adela S. Baer & Jalil Mohamad

Center for Orang Asli Concerns, Malaysia 2018

xvi, 152p.

9789672051121

\$ 15.00 / null

300 gm.

Temuan World of Words offers tantalising glimpses into the world of one of the indigenous Orang Asli communities of Peninsular Malaysia. The Temuan negotiate a way of life that sits uneasily in spaces which have not yet been fully co-opted into the service of a cash-based economy– spaces which still carry echoes of the subsistence-farming and hunter-gatherer lifestyle of their forebears. This word-list bears eloquent witness to the material culture of the Temuan, their beliefs and value systems and their natural environment, as well as the tensions inherent in their life at the fringes of mainstream Malaysian society.

<https://www.marymartin.com/web?pid=535873>

---

Teaching English to Vietnamese Learners : A Task-based Approach for Effective Classroom Instruction / Michael Thomas Gentner

Bangkok University Press, Thailand 2015

x, 166p.

Includes Index

9786164062870

\$ 15.00 / null

400 gm.

1. English language – Textbooks for foreign speakers – Vietnamese
2. English language – Study and teaching – Foreign speakers.

<https://www.marymartin.com/web?pid=534302>

---

Teaching English to Lao Learner : A Task-based Approach for Effective Classroom Instruction / Michael Thomas Gentner

Bangkok University Press 2017

vi, 142p.

Includes Index ; Bibliography

9786164294615

\$ 15.00 / null

350 gm.

1. English language – Study and teaching
2. English language – Textbooks for foreign speakers.

<https://www.marymartin.com/web?pid=534301>

---

Learning Thai Tenses with dâai : Book II, Secrets 15-22 : 22 Secrets of Learning Thai / Dhyhan Manik

Dolphin Books, Thailand 2018

284p.

9789526651408

\$ 40.00 / null

400 gm.

Whether you are a beginner or an advanced learner, you will surely want to learn to speak Thai fluently. In order to do this, it is vital to use time words and tense markers correctly.

The English term tense is also a handy way to talk about past, present and future activities in Thai, even though there are no tenses as such in the Thai language. When compared to English, Thai tenses are expressed very differently.

It is often said that *dâai* denotes a past tense. However, it would be better not to think *dâai* as the past tense marker since it can also be used to refer to present or future events.

To help you speak Thai fluently the book II includes:

- complete and informative written examples
- audio spoken by native speakers
- highlights and explanations of *dâai*'s usage
- sections of simple and easy to understand advice
- useful hints and tips on *dâai* and the spoken Thai language

Book I and II complement each other. However, each book has a different focus. In book I, Secrets 1-14, we introduced *dâai* and explained where it should be placed in sentences. *dâai* has several grammatical functions, it also has several meanings depending on the context. In Book II, Secrets 15-22, we focus on tenses.

Have fun while you study them both; then, you will understand how Thais express themselves in everyday life!

<https://www.marymartin.com/web?pid=534300>

---

NILAS-Nigerian Languages' Studies, NILAS Vol 3 No. 2 September 2017 / Ngozi P. Ijioma (Ed)

National Institute for Nigerian Languages, Aba, Nigeria 2017

274p.

ISSN: 1117-1812

\$ 40.00 / null

450 gm.

<https://www.marymartin.com/web?pid=566348>

---

Dicionario do Crioulo de Macau – Escrita de Ade em Patua / Raul Leal Gaiao  
PraiaGrande Edicoes, Lda, Macau 2019

190p.

9789998134027

\$ 50.00 / null

1370 gm.

<https://www.marymartin.com/web?pid=583912>

---

Conversational Arabic for Hajj-`Umrah-Ziarah (Arabic-English) / Siti Sara binti  
Haji Ahmad & Dr. Salah Sebouai

UNISSA Press, Brunei 2018

xiv, 192p.

9789991782928

\$ 20.00 / null

300 gm.

1. Arabic language – Conversation and phrase books – English  
2. English Language – Conversation and phrase books – Arabic  
3. Muslim pilgrims and pilgrimages – Saudi Arabia – Mecca.  
Conversational Arabic for Hajj-`Umrah-Ziarah hopes to be of benefit for Muslims who intend to perform their Hajj and `Umrah pilgrimages, or visit the Holy Lands of Makkah al-jukarramah and Madinah al-Munawwarah. This guide features situational conversations in Arabic and English, from arrival in Jeddah Airport, to stays in Makkah al-Mukarramah and Madinah al-Munawwarah. In addition, this guide contains supplications and words lists in Arabic and English for the ease of reference of Hajj and `umrah pilgrims. As the first of its kind to be published, especially for the Hajj and `Umrah pilgrims of Brunei Darussalam, it is hoped that this book can be fully utilized by our pilgrims when visiting the Holy Lands.

<https://www.marymartin.com/web?pid=494364>

---

NILAS-Nigerian Languages' Studies, NILAS Vol. 3 No. 3, November 2018 / Ngozi P. Ijoma

NILAS-National Institute for Nigerian Languages, Nigeria 2018

284p.

ISSN:1117-1812

\$ 60.00 / null

500 gm.

<https://www.marymartin.com/web?pid=614758>

---

Discourse-Stylistics, Sociolinguistics and Society : A Festschrift for Ayo Oguniji / Ayo Osisanwo, Ibrahim Olaosun & Idowu Odebode (Ed)

Stirling-Horden Publishers Ltd, Nigeria 2018

xxii, 582p.

Includes Index

9789780327019

\$ 65.00 / null

1050 gm.

1.Oguniji, Ayo.

2.Sociolinguistics -- Nigeria.

3.Discourse analysis -- Nigeria.

4.English literature -- Study and teaching -- Nigeria.

5.Language and languages -- Style.

<https://www.marymartin.com/web?pid=614759>

---

Text Analysis of Favorlang / Paul Jen-kuei Li (Ed-in-Chief)

Institute of Linguistics (Preparatory Office), Academia Sinica, Taiwan 2019

352p.

9789860580082

\$ 60.00 / null

750 gm.

Favorlang is an extinct Formosan language formerly spoken in the central-western plain of Taiwan. The few documents in it written by seventeenth century Dutch missionaries indicate some interesting features not commonly found in other Formosan or extra-Formosan languages. Favorlang was, no doubt, closely related to Babuza, which itself had died out by the end of the nineteenth century, before Japanese scholars had had a chance to investigate it in any detail. These Favorlang texts are the only source material for an understanding of the grammatical structure of the language. They are the more precious considering the fact that (in addition to Babuza) three other closely related western plains languages — Taokas, Papora, and Hoanya — had also gone extinct, but leave us with no recorded syntactic data for them. The introduction to our corpus provides a general background of the Favorlang language, describes the nature of the written documents, shows the problems of the Dutch orthography, discusses the linguistic position of Favorlang, and gives a sketch of Favorlang grammar, including its phonology, morphology, and syntax. There are fourteen short catechismic texts and Christian prayers and five longer sermons in Favorlang. The fourteen shorter texts are accompanied by Dutch translations, later translated into English by William Campbell, not including the five sermons. Peter Knecht worked out free translations for the five sermons, as based on the interlinear glosses by Naoyoshi Ogawa. This monograph provides both interlinear glosses and free translations for all nineteen items.

<https://www.marymartin.com/web?pid=583350>

-----

#### HOW TO ORDER BOOKS FROM US :

Institutional/Individual Libraries

Please send us your official purchase order by e-mail/fax/post. We shall despatch the books to you. On receipt of the books in good condition, you can send us your Payment by Cheque/Wire Transfer. Credit Card Payments are accepted through paypal. For Postage & Packing - Actuals are charged. You can check the Postage at [www.singpost.com](http://www.singpost.com). If you need any further clarification, please do contact us.

-----